

## **Kwon, O-Gon (République de Corée)**

[Original : anglais]

### **Curriculum vitae**

Le juge O-Gon Kwon est actuellement avocat au cabinet Kim & Chang et président de l'Institut de droit international du même cabinet. Le juge Kwon est également président du Comité consultatif pour la politique judiciaire de la Cour suprême de Corée et membre du Conseil consultatif de la Cour constitutionnelle de Corée. En outre, le juge Kwon a été membre du comité de rédaction du *Journal of International Criminal Justice* (Oxford University Press).

Le juge Kwon a été l'un des juges permanents du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie (TPIY) des Nations Unies pendant 15 ans, de novembre 2001 à mars 2016. Il a assumé la vice-présidence du TPIY de 2008 à 2011. Au cours de son mandat au TPIY, le juge Kwon a présidé le procès d'un ancien dirigeant des Serbes de Bosnie, Radovan Karadžić. Auparavant, il avait siégé au procès de Slobodan Milošević, ancien président de la République de Serbie et de la République fédérale de Yougoslavie, et au procès de Popović et consorts, dans lequel sept Serbes de Bosnie étaient accusés d'avoir participé à des crimes à la suite de la chute de l'enclave de Srebrenica en juillet 1995.

Par la suite, le juge Kwon a été élu président de l'Assemblée des États Parties de la Cour pénale internationale (CPI) en décembre 2017, et a occupé ce poste pendant environ trois ans, jusqu'en février 2021. Au cours de son mandat en tant que président de l'Assemblée des États Parties de la CPI, il a lancé avec succès le processus de révision, qui est toujours en cours. De 2017 à 2022, le juge Kwon a également été président de la Société coréenne de droit, qui est l'association de tous les juristes, à savoir les juges, les procureurs, les avocats et les professeurs de droit en Corée.

Avant sa carrière internationale, le juge Kwon a servi dans le système judiciaire de la République de Corée pendant 22 ans en tant que juge dans de nombreux tribunaux, notamment la Cour de district de Séoul, la Cour de district de Changwon, la Cour de district de Suwon et le Tribunal de grande instance de Taegu. Il a également été conseiller juridique adjoint du Président de la République de Corée (1981-1984), directeur de la planification au bureau de l'administration des tribunaux de la Cour suprême de Corée (1990-1992) et directeur de la recherche à la Cour constitutionnelle de Corée (1997-1999).

Le juge Kwon est titulaire d'une licence (1976) de la faculté de droit de l'université nationale de Séoul et d'une maîtrise (1983) de l'école supérieure de l'université nationale de Séoul. Il a effectué son stage au sein de l'Institut de recherche et de formation judiciaire de la Cour suprême de Corée (1979). Il est également titulaire d'une maîtrise (1985) de la faculté de droit de Harvard (États-Unis).

En septembre 2008, le juge Kwon a reçu la médaille Moran, l'Ordre du mérite civil, du Président de la République de Corée. Il a également reçu le prix de la culture juridique coréenne de l'Association du barreau coréen en 2013 et, en 2011, le prix de la culture juridique Youngsan de la Fondation Youngsan pour le droit et la culture. Il a, par ailleurs,

reçu le Lifetime Achievement Award d'Asialaw en 2017 et le prix spécial Kyung-Ahm en 2018. Il a également été nommé avocat de l'année par le Club de la presse juridique en 2009.

### **Informations personnelles**

Date de naissance : 2 septembre 1953  
Nationalité : République de Corée  
Langue de travail de la CPI : anglais (confirmé)

### **Activités professionnelles internationales pertinentes**

Depuis 2007 Membre du comité de rédaction du *Journal of International Criminal Justice*, Oxford University Press  
2017-2021 Président de l'Assemblée des États Parties de la Cour pénale internationale  
2001-2016 Juge permanent, Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie, La Haye, Pays-Bas  
2008-2011 Vice-président, Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie, La Haye, Pays-Bas  
2010-2013 Membre du panel indépendant pour l'élection de la CPI, Coalition pour la Cour pénale internationale

### **Activités professionnelles nationales pertinentes**

Depuis 2016 Président de l'Institut de droit international, Kim & Chang  
Depuis 2017 Arbitre, Conseil coréen d'arbitrage commercial  
Depuis 2021 Membre, Conseil consultatif, Cour constitutionnelle de Corée  
Depuis 2024 Président, Comité consultatif pour la politique judiciaire, Cour suprême de Corée  
2020-2021 Président, Comité pour la législation de mise en œuvre de la Convention internationale pour la protection de toutes les personnes contre les disparitions forcées, Ministère de la justice  
2017-2022 Président, Société du droit de Corée  
2014-2020 Président, Comité de gestion de la politique judiciaire, Institut de recherche sur la politique judiciaire, Cour suprême de Corée  
2017-2019 Président, Comité consultatif sur les questions relatives aux droits de l'homme en Corée du Nord, Ministère de la justice  
2016-2017 Président, Comité pour le développement de la justice pénale, Cour suprême de Corée  
2000-2001 Juge président, Haute Cour de Taegu  
1999-2000 Juge président, Cour du district de Séoul  
1997-1999 Directeur de recherche, Cour constitutionnelle de Corée  
1997 Juge président, Cour du district oriental de Séoul  
1995-1997 Juge président, Cour du district de Suwon  
1994-1995 Président, Commission d'arbitrage de la presse, Province de Gyeongsangnam-do  
1993-1995 Juge président, Cour du district de Changwon

1992-1993	Juge chercheur, Cour suprême de Corée
1990-1992	Directeur de la planification, Ministère de l'administration judiciaire, Cour suprême de Corée
1988-1990	Juge, Haute Cour de Taegu
1986-1988	Juge, Cour pénale du district de Séoul
1980-1984	Conseiller juridique adjoint, Bureau du Secrétaire du Président de la République de Corée
1979-1986	Juge, Cour civile du district de Séoul

### **Autres appartenances**

Depuis 2019	Membre, Comité du prix Asan
Depuis 2023	Membre, Conseil d'administration, Fondation Sejong
2022-2024	Membre, Conseil d'administration, Université nationale de Séoul

### **Formation**

1985	Maîtrise, Faculté de droit de Harvard (États-Unis)
1983	École supérieure, Université nationale de Séoul (Corée)
1979	Institut de recherche et de formation judiciaire, Cour suprême de Corée
1976	Licence, Université nationale de Séoul (Corée)

### **Distinctions reçues**

2018	Prix spécial Kyung-Ahm, Fondation Kyung-Ahm pour l'éducation et la culture
2017	Lifetime Achievement Award, Asialaw Asia-Pacific Legal Practice Awards (Asialaw Profiles)
2013	Prix de la culture juridique coréenne, Association du barreau coréen
2011	Prix de la culture juridique, Fondation Youngsan
2009	Avocat de l'année, Club de la presse juridique
2008	Médaille Moran, l'Ordre du mérite civil, du Président de la République de Corée

### **Publications**

#### **Ouvrage**

- *Commentary on the Civil Code* (Pakyoungsa, 1993)

#### **Articles**

- *Forgotten Victims, Forgotten Defendants, 227 Beyond Victor's Justice? The Tokyo War Crimes Revisited* (2011)
- *The Challenge of an International Criminal Trial as Seen from the Bench*, Journal of International Criminal Justice (Oxford University Press), 5 (2007)
- *A Comparative Study on International Criminal Trials and Korean Criminal Trials, 15 Human Rights and*

*Justice* 359 (2006, Association du barreau coréen)

- *Recent Trends in International Humanitarian Law: the case of the ICTY, 12 Criminal Cases Study* 578 (Pakyoungsa, 2004)
- *Small Claims Court in the U.S. and Korea*, 15 *Korean Journal of Comparative Law* 95 (mémoire de maîtrise, Faculté de droit de Harvard, 1985)
- *A Study on Maritime Liens* (mémoire de maîtrise, École supérieure, Université nationale de Séoul, 1983) et

---